# ROZHODNUTIE RADY

## z 19. januára 2010

## o existencii nadmerného deficitu v Holandsku

(2010/287/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 126 ods. 6 v spojení s článkom 126 ods. 13 a článkom 136,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na pripomienky Holandska,

keďže:

(1) V súlade s článkom 126 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie sa členské štáty majú vyhýbať nadmernému deficitu verejných financií.

(2) Pakt stability a rastu vychádza z cieľa zdravých verejných financií, ktoré sú prostriedkom na posilnenie podmienok pre cenovú stabilitu a silný udržateľný rast smerujúci k vytváraniu pracovných miest.

(3) V postupe pri nadmernom deficite podľa článku 126 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, objasnenom v nariadení Rady (ES) č. 1467/97 zo 7. júla 1997 o urýchľovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku [1] (ktoré je súčasťou Paktu stability a rastu), sa ustanovuje povinnosť prijať rozhodnutie o existencii nadmerného deficitu. Nariadenie (ES) č. 1467/97 stanovuje ustanovenia na vykonávanie článku 104 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, ktorý sa stal článkom 126 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. V protokole o postupe pri nadmernom deficite pripojenom k Zmluve o fungovaní Európskej únie sa ustanovujú ďalšie ustanovenia týkajúce sa vykonávania postupu pri nadmernom deficite. V nariadení Rady (ES) č. 479/2009 [2] sa ustanovujú podrobné pravidlá a definície na uplatňovanie ustanovení uvedeného protokolu.

(4) Cieľom reformy Paktu stability a rastu z roku 2005 bolo posilniť jeho účinnosť a hospodárske základy, ako aj zabezpečiť udržateľnosť verejných financií z dlhodobého hľadiska. Malo sa ňou zaistiť, aby sa vo všetkých krokoch v rámci postupu pri nadmernom deficite v plnej miere zohľadňovala najmä hospodárska a rozpočtová situácia. V tomto zmysle Pakt stability a rastu vytvára rámec na podporu vládnych politík zameraných na rýchle obnovenie zdravej rozpočtovej pozície so zreteľom na hospodársku situáciu.

(5) V článku 104 ods. 5 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, ktorý sa stal článkom 126 ods. 5 Zmluvy o fungovaní Európskej únie sa od Komisie vyžadovalo, aby predložila Rade stanovisko, ak sa Komisia domnievala, že v členskom štáte existoval alebo mohol vzniknúť nadmerný deficit. Komisia s prihliadnutím na svoju správu podľa článku 104 ods. 3 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, ktorý sa stal článkom 126 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a finančného výboru v súlade s článkom 104 ods. 4 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, ktorý sa stal článkom 126 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, dospela k záveru, že v Holandsku existoval nadmerný deficit. Komisia preto 11. novembra 2009 predložila Rade takéto stanovisko týkajúce sa Holandska [3].

(6) V článku 126 ods. 6 Zmluvy o fungovaní Európskej únie sa ustanovuje, že Rada by mala zvážiť všetky pripomienky, ktoré si príslušný členský štát želá vyjadriť predtým, ako Rada po celkovom posúdení rozhodne o tom, či existuje nadmerný deficit. V prípade Holandska toto celkové posúdenie viedlo k záverom ustanoveným v tomto rozhodnutí.

(7) Podľa údajov, ktoré oznámili holandské orgány v októbri 2009, sa plánuje, že deficit verejných financií v Holandsku dosiahne 4,8 % HDP v roku 2009, takže bude nad úrovňou referenčnej hodnoty 3 % HDP a nebude sa k nej približovať. Plánované prekročenie referenčnej hodnoty sa môže považovať za výnimočné v zmysle zmluvy a Paktu stability a rastu. Deficit vyplynul hlavne z prudkého hospodárskeho poklesu v zmysle zmluvy a Paktu stability a rastu. Podľa predpovede útvarov Komisie z jesene 2009 sa očakáva, že HDP v roku 2009 klesne o 4,5 % a v roku 2010 vzrastie len o 0,25 %. Navyše, takisto na základe predpovede útvarov Komisie z jesene 2009, plánované prekročenie referenčnej hodnoty sa nemôže považovať za dočasné, pretože sa očakáva, že za obvyklého predpokladu nezmenenej politiky sa deficit verejných financií zvýši zo 4,7 % HDP v roku 2009 na 6,1 % HDP v roku 2010, pričom až potom mierne klesne na úroveň 5,6 % HDP v roku 2011. Kritérium pre deficit podľa ustanovení zmluvy preto nie je splnené.

[1] Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 6.
[2] Ú. v. EÚ L 145, 10.6.2009, s. 1.
[3] Všetky dokumenty týkajúce sa postupu pri nadmernom deficite v prípade Holandska sa nachádzajú na tejto internetovej stránke: http://ec.europa.eu/economy_finance/netstartsearch/pdfsearch/pdf.cfm?mode = _m2

(8) Podľa údajov, ktoré oznámili holandské orgány v októbri 2009, je hrubý dlh verejných financií pod referenčnou hodnotou 60 % HDP – v roku 2009 na úrovni 59,7 % ([1]) HDP. Podľa predpovede útvarov Komisie z jesene 2009 sa očakáva, že hrubý dlh verejných financií dosiahne v roku 2009 úroveň 59,8 % HDP, v roku 2010 narastie približne na 66 % HDP a v roku 2011 na 70 % HDP, čím prekročí referenčnú hodnotu 60 % HDP stanovenú v zmluve. Tento nárast vyplýva hlavne z výrazného očakávaného zhoršovania primárneho salda.

(9) Podľa článku 2 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1467/97 môžu byť v krokoch vedúcich k rozhodnutiu Rady o existencii nadmerného deficitu podľa článku 126 ods. 6 Zmluvy o fungovaní Európskej únie zohľadnené relevantné faktory len vtedy, ak je v plnom rozsahu splnená dvojitá podmienka, že deficit zostane na úrovni blízko referenčnej hodnoty a že jeho prekročenie nad referenčnú hodnotu je dočasné. V prípade Holandska táto dvojitá podmienka nie je splnená. Preto sa v jednotlivých krokoch vedúcich k tomuto rozhodnutiu relevantné faktory nezohľadňujú,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Z celkového posúdenia vyplýva, že v Holandsku existuje nadmerný deficit.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie je určené Holandskému kráľovstvu.

V Bruseli 19. januára 2010

*Za Radu*
*predsedníčka*
E. SALGADO

([1]) V tomto údaji nie je zahrnutý nástroj vlády na podporu nelikvidných aktív pre spoločnosť ING, ktorého výška predstavuje približne 3,5 % HDP (21 miliárd EUR).